

Review

SEBOLD, RUSSELL P. *Bécquer en sus narraciones fantásticas*. Madrid: Taurus, 1989. 217 páginas.

En el estudio *Bécquer en sus narraciones fantásticas*, Russell P. Sebold analiza las *Leyendas* de Bécquer, de las que excluye “El rayo de luna” y “La voz del silencio” por carecer de los elementos fantásticos presentes en el resto. Utilizando las teorías planteadas implícita o explícitamente en algunas de las propias narraciones de Bécquer, Sebold propone un análisis de lo fantástico rechazando parcialmente las categorías de Tzvetan Todorov.

El estudio de Sebold se basa en el acto creador de Bécquer que surge a través de su percepción sensorial del mundo y que encuentra su más fiel reflejo en la forma. Sirviéndose de algunas reflexiones del propio autor sevillano, Sebold extrae siete elementos que conforman lo fantástico y que apuntan hacia una misma finalidad: la verosimilitud; es decir, “La consecución de que el lector acepte lo sobrenatural como efectivo” (21).

Sebold considera de primordial importancia la utilización del folklore que Bécquer presenta como base realista para crear dicha verosimilitud, a la que añade un elemento sobrenatural que lleva al lector al “casi creer”. Por esta razón la receptividad del lector es fundamental para que se produzca el efecto de duda indispensable en el texto fantástico. Según Sebold, en las leyendas con introducción queda establecida esta dialéctica entre el escepticismo y la credulidad. En las otras, en cambio, la misma dialéctica tiene lugar en lo que Sebold denomina “auditorio interno” (un grupo de personajes que actúa como público de una narración). Suele suceder que la tensión entre escepticismo y credulidad desemboca en la victoria de esta última.

Una vez analizada la concepción que Bécquer tiene de lo fantástico, la segunda parte del estudio de Sebold añade otro planteamiento teórico que no queda patente al establecer los fundamentos de su análisis en el prefacio del libro. En esta segunda parte el autor se esfuerza más concretamente por demostrar que la literatura fantástica pertenece a la escuela realista

como producto del nuevo racionalismo de sello inductivo científico. Sebold asegura que lo fantástico, por consiguiente, no significa una rebelión contra la Ilustración, sino que es una afirmación de la razón, sin la cual no existiría lo fantástico. En las *Leyendas* de Bécquer ambos mundos, el material y el de la superstición, se someten al mismo proceso de observación y análisis metódicos. Después de llevar a cabo una explicación detallada de su teoría, Sebold finaliza su estudio afirmando que fantasía y realidad son términos relativos, los cuales, en las *Leyendas*, existen plenamente sólo como contraste del uno con el otro.

Bécquer en sus narraciones fantásticas es un estudio que encierra un gran potencial ya que ofrece un prolijo análisis formal de las *Leyendas*. Sin embargo, su trabajo resulta un tanto desorganizado y superficial puesto que el autor alude a algunos puntos y temas fundamentales para la interpretación de lo fantástico sin profundizar en su significado. Un ejemplo es el importante aporte del folklore a la creación del texto becqueriano, que Sebold considera simplemente como un elemento técnico, sin determinar la posible trascendencia histórico-social e ideológica de la tradición oral recuperada por el escritor. El autor, efectivamente, afirma que “en vez de añorarse un tiempo pasado en que todo era mejor, rememórase con extraño cariño la maldad pasada porque se teme que la verdadera será peor” (155), sin analizar las implicaciones históricas de esta afirmación fundamental para un entendimiento global de la narrativa fantástica de Bécquer.

Por otro lado, Bécquer trata una serie de temas sociopolíticos que Sebold menciona someramente sin detenerse nunca a considerar su importancia dentro del contexto histórico del siglo XIX español —momento en que se estaba desarrollando un fuerte sentimiento nacionalista en España. Asimismo, el autor aísla al escritor romántico de posibles conexiones o contrastes con otros escritores. Como consecuencia, se priva al lector de las implicaciones que el nuevo género creado por Bécquer pudiera haber aportado a la literatura fantástica. Tampoco queda establecida una línea divisoria entre la tradición realista y la novela fantástica, la cual, según Sebold, emerge de la primera.

A pesar de las limitaciones señaladas, *Bécquer en sus narraciones fantásticas* es una contribución importante al estudio de la técnica en la obra del escritor sevillano. Esperamos, no obstante, que este análisis sirva como fuente de inspiración para futuras investigaciones que añadan la dimensión histórico-social que consideramos de fundamental importancia para una interpretación crítica más completa de las *Leyendas*.

Olga Barrios
Antonio Jiménez
University of California, Los Angeles